

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
ABCDEFGH bundle care	ABCDEFGHバンドル・ケア				
abdominal breathing	腹式呼吸	横隔膜呼吸(換気)			
absolute humidity	絶対湿度			AH	
absorption atelectasis	吸収性無気肺				
accessory respiratory muscle	補助呼吸筋				
accidental extubation	事故抜管				
acid-base balance	酸塩基平衡				
acidemia	アシデミア	酸血症			
acidosis	アシドーシス				
active circuit	アクティブ回路				
activities of daily living	日常生活活動			ADL	
activities of daily living training	日常生活活動練習				
acute anterior poliomyelitis	急性灰白髄炎	急性脊髄前角炎	ポリオ		
acute bronchiolitis	急性細気管支炎				
acute hypoxemic respiratory failure	急性低酸素性呼吸不全			AHRF	
acute interstitial pneumonia	急性間質性肺炎				
acute interstitial pneumonitis	急性間質性肺炎				
acute laryngotracheitis	急性喉頭気管炎				
acute lung injury	急性肺傷害			ALI	
acute pneumonia	急性肺炎				
acute respiratory distress syndrome	急性呼吸窮迫症候群			ARDS	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
acute respiratory failure	急性呼吸不全			ARF	
acute respiratory insufficiency	急性呼吸不全				
adaptive servo ventilation	—			ASV	
adaptive support ventilation	適応補助換気【暫定】			ASV	
adjusted body weight	調節体重			ABW	理想体重 + 0.25 × (実体重 - 理想体重)
adrenocorticotrophic hormone	副腎皮質刺激ホルモン			ACTH	
advance care planning	アドバンスケア計画(プランニング)	人生会議		ACP	
aeration	通気				
aerophagia	空気嚥下[症]	呑気[症]			
aerosol	エアロゾル				
aerosol infection	エアロゾル感染				
aerosol inhalation	エアロゾル吸入				
aerosol therapy	エアロゾル療法				
aerosol transmission	エアロゾル感染				
air bronchogram	気管支透亮像	気管支含気像			
air embolism	空気塞栓[症]				
air leak	エアリーク	空気漏れ			
air trapping	エアトラッピング	空気とらえこみ現象			
airborne transmission	空気感染				
airflow limitation	気流制限				
airway	気道	エアウェイ			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
airway cleaning	気道洗浄	気道クリーニング			
airway clearance therapy	気道クリアランス法				
airway closing pressure	気道閉鎖圧			ACP	
airway closure	気道閉鎖(閉塞)	エアウェイクロージャー	気道虚脱		
airway collapse	気道虚脱				
airway conductance	気道コンダクタンス				
airway maintenance	気道確保	気道維持			
airway management	気道確保	気道管理			
airway obstruction	気道閉塞				
airway occlusion	気道閉塞				
airway occlusion pressure	気道閉塞圧			Δp_{occ}	
airway occlusion pressure at 100 milliseconds	ピーポイントワン			$P_{0.1}$	
airway opening pressure	気道開放圧			AOP	
airway pressure	気道内圧			P_{aw}	
airway pressure release ventilation	気道圧開放換気			APRV	
airway pressure-time curve	気道内圧時間曲線				
airway resistance	気道抵抗				
airway secretion	気道分泌物				
airway stenosis	気道狭窄				
airway stent	気道ステント				
alarm	アラーム	警報			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
alkalemia	アルカレミア	アルカリ血症			
alkalosis	アルカローシス				
allergic	アレルギー[性]の				
allergic bronchitis	アレルギー[性]気管支炎				
allergic reaction	アレルギー反応				
alveolar	肺胞の				
alveolar air	肺胞気				
alveolar air equation	肺胞気式				
alveolar cell	肺胞細胞				
alveolar collapse	肺胞虚脱				
alveolar damage	肺胞傷害				
alveolar dead space	肺胞死腔				
alveolar edema	肺胞水腫	肺胞浮腫			
alveolar epithelial cell	肺胞上皮細胞				
alveolar epithelium	肺胞上皮				
alveolar gas exchange	肺胞ガス交換				
alveolar hypoventilation	肺胞低換気				
alveolar hypoxia	肺胞性低酸素[症]				
alveolar macrophage	肺胞マクロファージ	肺胞大食細胞			
alveolar membrane	肺胞膜				
alveolar pressure	肺胞内圧			Palv	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
alveolar recruitment	肺胞リクルートメント				
alveolar space	肺胞腔				
alveolar structure	肺胞構造				
alveolar surface tension	肺胞表面張力				
alveolar surfactant	肺胞サーファクタント	肺胞界面活性物質			
alveolar ventilation	肺胞換気				
alveolar-arterial oxygen gradient (difference)	肺胞気-動脈血酸素分圧較差			A-aDO ₂	
alveolar-capillary barrier	肺胞-毛細血管関門	肺胞-毛細血管障壁			
alveoli	肺胞				alveolusの複数形
alveolus	肺胞				
amyotrophic lateral sclerosis	筋萎縮性側索硬化症			ALS	
anaerobic threshold	嫌気性代謝閾値			AT	
anatomical dead space	解剖学的死腔				
anoxemia	無酸素血症				
anoxia	無酸素症				
anoxic anoxia	無酸素性無酸素症				
antibacterial	抗菌性の				
antibacterial agent	抗菌薬	抗菌物質			
antibacterial spectrum	抗菌スペクトル				
antifungal	抗真菌性の				
antimicrobial	抗微生物[性]の	抗菌の			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
antimicrobial [drug] resistance	抗菌薬耐性	[微生物] 薬剤耐性		AMR	
antimicrobial agent	抗微生物薬	抗菌薬			
antimicrobial spectrum	抗微生物スペクトル	抗菌スペクトル			
antismoking education	禁煙教育				
anxiolytic	不安除去の	抗不安薬			
apnea	無呼吸				
apnea index	無呼吸指数				
apneic spell	無呼吸発作				
apneic threshold	無呼吸閾値				
apneusis	持続性吸息				
arterial blood	動脈血				
arterial blood gas [es]	動脈血[液]ガス				
arterial blood pressure	動脈[血]圧				
arterial blood sampling	動脈血採取				
arterial carbon dioxide tension	動脈血二酸化炭素分圧	動脈血炭酸ガス分圧		PaCO ₂	
arterial desaturation	動脈血[酸素]飽和度低下				
arterial oxygen content	動脈血酸素含量			CaO ₂	
arterial oxygen saturation	動脈血酸素飽和度			SaO ₂	
arterial oxygen saturation of pulse oximetry	[パルスオキシメトリによる]動脈血酸素飽和度			SpO ₂	
arterial oxygen tension	動脈血酸素分圧				
arterial pressure	動脈[血]圧				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
arterial-alveolar carbon dioxide gradient (difference)	動脈血一肺胞気二酸化炭素分圧較差	動脈血一肺胞気炭酸ガス分圧較差		a-A DCO_2	
artificial airway	人工気道				
artificial lung	人工肺[装置]				
artificial ventilation	人工換気	人工呼吸			
aspergillosis	アスペルギルス症				
asphyxia	窒息	仮死			
aspiration	誤嚥				
aspiration pneumonia	誤嚥性肺炎	嚥下性肺炎			
aspiration pneumonitis	誤嚥性肺臓炎				
assist mode	補助様式	補助[呼吸]モード			
assist-control ventilation	補助調節換気			ACV, A/C	
assisted coughing	咳嗽介助				
assisted mechanical ventilation	補助換気			AMV	
asthma [tic] exacerbation	喘息発作				
asthmatic bronchitis	喘息性気管支炎				
astmatoid wheeze	喘息様喘鳴				
asynchrony	非同調				
atelectasis	無気肺				
atelectrauma	アテレクトラウマ				虚脱再開放による傷害
athma attack	喘息発作				
atmospheric pressure	大気圧				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
atomizer	アトマイザー 噴霧器				
atopic asthma	アトピー[性]喘息				
attitude	姿勢	構え			
atypical pneumonia	異型[性]肺炎	非定型肺炎			
auscultation	聴診				
auto PEEP	オートPEEP	内因性PEEP			
auto-cycling	オートサイクリング				
auto-fill humidification chamber	自動給水加湿チャンバー	自動給水加湿モジュール			
autogenic drainage	自立排痰法			AD	
automatic water supply humidification chamber	自動給水加湿チャンバー	自動給水加湿モジュール			
auto-triggering	オートトリガー				
awake intubation	意識下挿管	覚醒下(時)挿管			
awake prone positioning	覚醒下腹臥位療法	アウェイクプローン			
backup ventilation	バックアップ換気				
bacteremia	菌血症				
bacterial infection	細菌感染[症]				
bacterial pneumonia	細菌性肺炎				
bacterial translocation	バクテリアルトランスロケーション			BT	
bactericidal antibiotic	殺菌性(的)抗菌薬				
bacteriostatic antibiotic	静菌性(的)抗菌薬				
barking cough	犬吠[様]咳[嗽]	犬吠性咳嗽			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
baro [re] ceptor	圧受容器(体)				
barometric pressure	[大]気圧				
barotrauma	圧損傷	圧外傷			
Barthel index	バーセルインデックス			BI	
basal energy expenditure	基礎エネルギー消費量	基礎代謝[量]		BEE	
basal metabolic rate	基礎代謝[量]			BMR	
base	塩基				
base deficit	塩基欠乏				
base excess	塩基余剰(過剰)	ベースエクセス		BE	
baseline dyspnea index	ベースライン呼吸困難指数				
bathing activity	入浴動作				
Berg balance scale	バーグバランススケール			BBI	
bicarbonate	炭酸水素塩／イオン	重炭酸塩／イオン			
bicarbonate buffer system	炭酸水素塩緩衝系	重炭酸塩緩衝系			
biotrauma	—				
biphasic cuirass ventilation	体外式陽陰圧換気			BCV	
biphasic cuirass ventilator	体外式陽陰圧人工呼吸器				
biphasic positive airway pressure [ventilation]	二相性気道[内]陽圧[換気]			BIPAP	BiPAPとは異なる
bite block	バイトブロック				
blood gas analysis	血液ガス分析				
blood gas analyzer	血液ガス分析装置				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
blood gas measurement	血液ガス分析				
blood gas [es]	血液ガス				
bloody sputum	血[性]痰				
body position	体位				
body position change	体位変換				
body positioning	体位管理	ポジショニング	良肢位保持		
body temperature	体温				
body washing	洗体				
bradypnea	徐呼吸	緩徐呼吸			
breath holding	息こらえ				
breath sound	呼吸音				
breath stacking	ブレススタッキング				患者の1回の吸気相に2回以上の人工呼吸器の換気補助があること
breathing assist	呼吸介助				
breathing bag	呼吸バッグ				
breathing control	呼吸コントロール				
breathing exercise	呼吸練習				
breathing mask	呼吸マスク				
breathing pattern	呼吸パターン	換気パターン			
breathing retraining	呼吸練習				
breathlessness	呼吸困難				
broad spectrum antibiotic	広域抗菌薬				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
bronchial asthma	気管支喘息				
bronchial fistula	気管支瘻				
bronchial flora	気管支内細菌叢(叢)				
bronchial lavage	気管支洗浄				
bronchial spasm	気管支れん縮	気管支痙攣			
bronchial (endobronchial) block	気管支[内腔]ブロック				
bronchial (endobronchial) blocker	気管支[内腔]ブロkker				
bronchial (endobronchial) fiberscope	気管支ファイバースコープ				
bronchial (endobronchial) insufflation	気管支吹送法				
bronchial (endobronchial) intubation	気管支挿管				
bronchiectasis	気管支拡張症				
bronchitis	気管支炎				
bronchoalveolar lavage	気管支肺胞洗浄			BAL	
bronchoalveolar lavage fluid	気管支肺胞洗浄液			BALF	
bronchoconstriction	気管支収縮(れん縮)				
bronchodilatation	気管支拡張				
bronchodilator	気管支拡張薬				
bronchofiberscope	気管支ファイバースコープ	気管支内視鏡		BF	
bronchofiberscopy	気管支ファイバースコープ検査 [法]	気管支内視鏡検査			
bronchomalacia	気管支軟化症	気管支無力症			
broncho-pleural fistula	気管支胸腔瘻				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
bronchopneumonia	気管支肺炎				
bronchopulmonary dysplasia	気管支肺異形成症			BPD	
bronchoscope	気管支鏡				
bronchoscopic aspiration	気管支鏡下吸引[法]				
bronchoscopy	気管支鏡検査[法]				
bronchospasm	気管支れん縮	気管支痙攣			
bucking	バックング				
buffer base	緩衝塩基			BB	
buffer system	緩衝系				
bulbar palsy	球麻痺				
bulla	気腫性嚢胞	ブラ			
cannot ventilate cannot intubate	換気挿管困難			CVCI	
cannot ventilate cannot oxygenate	換気酸素化困難			CVCO	
capnogram	カプノグラム				波形
capnometer	カプノメーター				測定装置
capnometry	カプノメトリー				検査
carbaminohemoglobin	カルバミノヘモグロビン	カルバミノ血色素			
carbon dioxide	二酸化炭素	炭酸ガス			
carbon dioxide combining capacity	二酸化炭素結合能				
carbon dioxide dissociation constant	二酸化炭素解離定数				
carbon dioxide dissociation curve	二酸化炭素解離曲線	炭酸ガス解離曲線			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
carbon dioxide elimination	二酸化炭素排出(泄)[量]	炭酸ガス排出(泄)[量]		VCO ₂	Vの上にドット
carbon dioxide excretion	二酸化炭素排出(泄)[量]	炭酸ガス排出(泄)[量]		VCO ₂	Vの上にドット
carbon dioxide narcosis	二酸化炭素ナルコーシス	二酸化炭素昏睡			
carbon dioxide output	二酸化炭素排出(泄)[量]	炭酸ガス排出(泄)[量]		VCO ₂	Vの上にドット
carbon dioxide production	二酸化炭素産生量			VCO ₂	Vの上にドット
carbon dioxide rebreathing	二酸化炭素再呼吸				
carbon dioxide retention	二酸化炭素蓄積	炭酸ガス蓄積			
carbon monoxide	一酸化炭素			CO	
carbon monoxide poisoning	一酸化炭素中毒				
carbonic acid	炭酸				
carbonic anhydrase	炭酸脱水酵素			CA	
carbonic anhydrase inhibitor	炭酸脱水酵素阻害薬				
carboxyhemoglobin	一酸化炭素ヘモグロビン	一酸化炭素血色素		CO-Hb, HbCO	
cardiac index	心係数			CI	心拍出量/体表面積
cardiogenic pulmonary edema	心原性肺水腫				
cardiogenic shock	心原性ショック				
cardiopulmonary bypass	人工心肺	心肺バイパス		CPB	
cardiopulmonary dysfunction	心肺機能不全				
cardiopulmonary exercise test	心肺運動負荷試験			CPX	
cardiopulmonary monitoring	呼吸循環モニタリング	心肺[機能]モニタリング			
cardiopulmonary resuscitation	心肺蘇生[法]			CPR	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
carotid body	頸動脈[小]体				
carotid body reflex	頸動脈[小]体反射				
carotid sinus reflex	頸動脈洞反射				
central chemoreceptor	中枢化学受容器				
central sleep apnea syndrome	中枢性睡眠時無呼吸症候群			CSAS	
change ratio of diaphragm thickness	横隔膜筋厚変化率			ΔTdi%	
chemoreceptor	化学受容器				
chest [wall] compression	胸骨圧迫				非医療従事者向け解説書では「心[臓]マッサージ」の併記も確認
chest breathing	胸[式]呼吸				
chest injury	胸部外傷				
chest physical therapy	呼吸理学療法[手技]			CPT	
chest physiotherapy	呼吸理学療法[手技]			CPT	
chest trauma	胸部外傷				
chest wall	胸壁				
chest wall compliance	胸郭コンプライアンス	胸壁コンプライアンス			
chest wall mobilization techniques	胸郭モビライゼーション				
chest wall retraction	胸壁陥凹				
Cheyne-Stokes' respiration	チェーンストークス呼吸				
chloride shift	クロライドシフト	塩化物イオン移動			
cholinergic blocking agent	抗コリン薬				
chronic bronchitis	慢性気管支炎				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
chronic lung disease	慢性肺疾患				
chronic obstructive pulmonary disease assessment test	COPDアセスメントテスト			CAT	
chronic obstructive pulmonary disease exacerbation	COPD増悪				
chronic obstructive pulmonary diseases	慢性閉塞性肺疾患			COPD	
chronic pulmonary emphysema	慢性肺気腫				
chronic respiratory disease	慢性呼吸器疾患				
chronic respiratory disease questionnaire	慢性呼吸器疾患質問票			CRQ	
chronic respiratory failure	慢性呼吸不全				
chylothorax	乳び胸				
clinical engineer	臨床工学技士			CE	
clinical engineering	臨床工学			CE	
closed loop ventilation	クローズドループ人工呼吸				
closing capacity	クロージングキャパシティ			CC	
closing volume	クロージングボリューム			CV	
clubbed finger	[太鼓]ばち(撥)指				
coarse crackle	荒い断続[性ラ]音	水泡音			
community-acquired pneumonia	市中肺炎			CAP	
compliance	コンプライアンス				
compressed air	圧縮空気				
compressed gas	圧縮ガス				
compressed oxygen	圧縮酸素				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
compression	圧縮	加圧	圧迫		
compression atelectasis	圧迫性無気肺				
compromised infection	免疫不全感染				
condensed oxygen	濃縮酸素				
conditioning	コンディショニング				
conductance	コンダクタンス				抵抗の逆数
congested lung	うっ血肺				
constant flow	定常流				
continuous drainage	持続ドレナージ[法]	持続排液[法]			
continuous mandatory ventilation	持続[的]強制換気			CMV	IMVに対する語
continuous positive airway pressure	持続気道[内]陽圧			CPAP	
continuous rotational therapy	持続的体位変換				
continuous sound	連続[性ラ]音				
continuous spontaneous ventilation	持続[的]自発換気			CSV	
continuous suction apparatus	持続吸引器				
continuous suction drainage	持続吸引ドレナージ[法]	持続吸引排液[法]			
controlled mechanical ventilation	調節換気			CMV	
convalescent rehabilitation ward	回復期リハビリテーション病棟				
conventional mechanical ventilation	従来的人工呼吸			CMV	
cool-down	クールダウン				
cooling down	クールダウン				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
cor pulmonale	肺性心				
coronavirus disease-19	新型コロナウイルス感染症	コビッドナインティーン		COVID-19	
corticosteroid	副腎皮質ステロイド				
corticotropin	副腎皮質刺激ホルモン	コルチコトロピン			ACTHの別名
cortisol	コルチゾール				
costal breathing	胸式呼吸				
costal respiration	胸式呼吸				
cough peak flow	咳嗽時最大呼気流量	カフピークフロー		CPF	
cough reflex	咳反射				
cough [ing]	咳嗽[法]				
crackle	断続[性ラ]音				
cricoid pressure	輪状軟骨圧迫				
cricothyroidotomy → cricothyrotomy					
cricothyrotomy	輪状甲状靭帯切開	輪状甲状間膜切開			
critical care nurse	クリティカルケア看護師	集中治療看護師			
critical care nursing	クリティカルケア看護	重症患者看護			
critical care physician	集中治療医				
croup	クループ				
croupous laryngitis	クループ性喉頭炎				
crying vital capacity	啼泣時肺活量				
cyanosis	チアノーゼ				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
cycle off	サイクルオフ				
daily physical activity	身体活動性				
dead space	死腔			V _D	
dead space [to tidal volume] ratio (fraction)	死腔[換気]率			V _D /V _T	
dead space ventilation	死腔換気			V _D	
deconditioning	ディコンディショニング				
deep breathing	深呼吸				
deep inspiration breathing exercise	深吸気練習				
deep vein thrombosis	深部静脈血栓症			DVT	
delayed cycling	ディレイサイクリング	遅延サイクルオフ	送気の終了遅延		late cyclingと同義
deoxyhemoglobin	デオキシヘモグロビン	脱酸素ヘモグロビン			
dependent lung	下[側]肺	下位肺	荷重側肺		
dependent lung disease	下側肺障害	荷重側肺障害			
derecruitment	再虚脱	デリクルートメント			
dew point	露点温度				
diaphragm	横隔膜				
diaphragm excursion	横隔膜移動距離			DE	
diaphragm thickness	横隔膜筋厚			Tdi	
diaphragmatic breathing	横隔膜呼吸	横隔膜換気	腹式呼吸		
diaphragmatic fatigue	横隔膜疲労				
diaphragmatic hernia	横隔膜ヘルニア				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
diaphragmatic pacing	横隔膜ペーシング				
diaphragmatic paralysis	横隔膜麻痺				
diaphragmatic respiration	横隔膜呼吸				
differential lung ventilation	分離肺換気	[左右別]独立肺換気		DLV	
difficult airway	困難気道				
difficulty of breathing	呼吸困難				
diffuse alveolar damage	びまん性肺胞傷害			DAD	
diffuse parenchymal lung disease	びまん性肺疾患				
diffusing capacity	拡散能				
diffusion hypoxia	拡散性低酸素[症]				
diffusion impairment	拡散障害				
diffusion limitation	拡散障害	拡散制限			
diffusion respiration	拡散呼吸				
diphtherial pseudomembrane	ジフテリア偽膜				
diphtheric croup	ジフテリア[性]クループ				
diphtheric laryngitis	ジフテリア[性]喉頭炎				
directed cough	咳嗽[法]				努力性の場合に用いる
dissociation constant	解離定数				
dissociation curve	解離曲線				
dissolved oxygen	溶存酸素				
double circuit	ダブル回路				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
double swivel catheter mount	ダブルスイベルカテーテルマウント				
double triggering	ダブルトリガー				患者の1回の吸気相に2回の人工呼吸器の換気補助があること
double-lumen [endo] bronchial tube	ダブルルーメン気管支チューブ	二腔気管支チューブ			
double-lumen catheter	ダブルルーメンカテーテル				
double-lumen tube	ダブルルーメンチューブ			DLT	
drain	ドレーン	排液(膿)管			
drainage	ドレナージ	排液(膿)			
dressing	更衣	被覆材			
droplet transmission	飛沫感染				
drowning	溺水	溺死			
dry cough	乾性咳嗽				
dry powder inhaler	ドライパウダー吸入器			DPI	
dry rale	乾性ラ音				
dual controlled ventilation	二重規定換気			DCV	ISO19225ではvolume target pressure control (VTPC)の名称が提案されて
dynamic compliance	動的コンプライアンス	ダイナミックコンプライアンス		Cdyn	
dynamic ventilation computed tomography	呼吸ダイナミックCT				
dysfunction	機能障害				
dysphagia	嚥下困難	嚥下障害			
dyspnea	呼吸困難	息切れ			
dyspnea on exertion	労作時呼吸困難				
dys-synchrony	同調不全				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
early cycling	アーリーサイクリング	早期サイクルオフ	送気の早期終了		premature cyclingと同義
early mobilization	早期離床				
eccentric contraction	遠心性収縮	伸張性運動(筋収縮)			
effective compliance	実効コンプライアンス			Ceff	換気中のプラトー圧から求めるC Cdyn<Ceff<Cst
electrical activity of diaphragm	横隔膜電気活動	横隔膜活動電位		Edi, EAdi	
electrical impedance tomography	電気インピーダンストモグラフィ			EIT	
emphysema	気腫				
end-capillary oxygen content	終末毛細[血]管血酸素含量			CcO ₂	
end-inspiratory pause	吸気終末休止[期]	終末吸気休止[期]		EIP	
end-inspiratory plateau	吸気終末プラトー	終末吸気プラトー		EIP	
end-of-life	エンドオブライフ	人生の最終段階		EOL	
end-of-life care	エンドオブライフケア			EOLC	
endotoxemia	エンドトキシン血症				
endotoxic shock	エンドトキシンショック				
endotoxin	エンドトキシン				
endotype	エンドタイプ	内在系			
endurance	持久性				
endurance exercise	持久性運動				
endurance training	(全身)持久カトレーニング	持久力練習			
enteral nutrition	腸管(経腸)栄養[法]				
epiglottitis	喉頭蓋炎				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
esophageal pressure	食道内圧			Pes	
esophageal stethoscope	食道[内]聴診器				
estimated dew point	推定露点温度				
eupnea	安静時呼吸				
exacerbation	増悪				
exercise	運動				
exercise capacity	運動耐容能				
exercise frequency	運動頻度				
exercise induced asthma	運動誘発性喘息			EIA	
exercise induced desaturation	運動誘発性低酸素血症			EID	
exercise induced hypoxemia	運動誘発性低酸素血症			EIH	
exercise intensity	運動強度				
exercise period	運動期間				
exercise test	運動負荷試験	運動負荷テスト			
exercise time	運動時間				
exercise tolerance test	運動負荷試験	運動負荷テスト			
exercise training	運動療法				
exhalation port	呼気ポート				
exhalation valve	呼気弁				
expectorant	去痰薬				
expectoration	喀出				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
expiration	呼気	呼息			
expiratory	呼気[性]の	呼息[性]の			
expiratory assist	呼気補助	呼気介助			
expiratory center	呼気中枢	呼息中枢			
expiratory dyspnea	呼息性呼吸困難				
expiratory gas	呼気[ガス]				
expiratory muscle	呼気筋	呼息筋			
expiratory muscle training	呼気筋トレーニング			EMT	
expiratory phase	呼気相	呼息相			
expiratory positive airway pressure	呼気[時]気道[内]陽圧			EPAP	
expiratory reserve volume	呼気予備量			ERV	
expiratory resistance	呼気抵抗				
expiratory stridor	呼気性喘鳴				
expiratory time	呼気[相]時間				
expiratory vital capacity	呼気肺活量				
expired gas	呼気				
extracorporeal carbon dioxide removal	体外式二酸化炭素除去	エコール		ECCO ₂ R	
extracorporeal membrane oxygenation	体外式膜型人工肺			ECMO	
extravascular lung water	血管外肺水分量			EVLW	
extremely preterm infant	超早産児				在胎28週未満
extremely very low birth weight infant	超低出生体重児			ELBW	出生時1000g未満

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
extubation	抜管				
face mask	フェイスマスク	顔マスク			
feeding activity	食事動作				
fetal asphyxia	胎児仮死				
fetal blood	胎児血				
fetal distress	胎児機能不全				
fetal hemoglobin	胎児ヘモグロビン	胎児血色素			
fiberscope	ファイバースコープ				
fine crackle	細かい断続[性ラ]音	捻髪音			
five times sit to stand test	5回反復立ち上がりテスト			FTSST	
flexibility	柔軟性				
flexible fiberscope	軟性ファイバースコープ				
floppy infant	フロッピーインファント				
flow rate	流量				単位はL/secなど
flow resistance	流体抵抗	流量抵抗	気流抵抗		
flow starvation	流量不足	流量飢餓			
flow trigger	フロートリガー	流量トリガー			
flow velocity	流速	気流速度			単位はcm/secなど
flowmeter	流量計				
flow-volume curve	フローボリュームカーブ	流量-容量曲線			
forced breathing	強制呼吸	努力呼吸			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
forced expiration	強制呼出	努力性呼出			
forced expiratory technique	強制呼出手技			FET	
forced expiratory volume	努力[性]呼気肺活量	努力[性]呼出肺活量			
forced expiratory volume % in one (first) second	一秒率			FEV _{1.0%}	
forced expiratory volume in one (first) second	一秒量			FEV _{1.0}	
forced vital capacity	努力[性]肺活量			FVC	
foreign body	異物				
four-dimensional chest computed tomography	胸部4次元CT	胸部4D-CT		4D-CT	
Fowler's position	ファウラー[体]位				
fraction of end-tidal carbon dioxide	呼気終末二酸化炭素分画			F _{ET} CO ₂	
fractional concentration	分画濃度				
frail chest	フレイルチェスト	動揺胸郭	胸郭動揺		
frailty	フレイル				
frictional resistance	摩擦抵抗				
full stomach	フルストマック	充満胃			
functional dead space	機能的死腔				
functional independence measure	機能的自立度			FIM	
functional residual capacity	機能的残気量			FRC	
functional status score for the ICU	—			FSS-ICU	
fungal infection	真菌感染[症]				
fungus	真菌				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
funnel breast	漏斗胸				
funnel chest	漏斗胸				
gait	歩行				
gait training	歩行練習				
gas analysis	ガス分析				
gas exchange	ガス交換				
gasping	あえ(喘)ぎ				
gasping breathing	あえ(喘)ぎ呼吸				
gastric pressure	胃内圧			Pga	
general condition	全身状態				
general status	全身状態				
glossopharyngeal breathing	舌咽頭呼吸			GPB	
graphic monitor	グラフィックモニター				
grooming activity	整容動作				
health-related quality of life	健康関連QOL			HRQOL	
heat and moisture exchanger	人工鼻			HME	
heated humidifier	加温加湿器				
heater wire	ヒーターワイヤー				加温加湿器の付属品
heliox inhalation therapy	ヘリオックス吸入療法	ヘリウム・酸素吸入療法			
helium/oxygen inhalation therapy	ヘリウム・酸素吸入療法	ヘリオックス吸入療法			
helthcare-acquired infection	医療関連感染				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
hemopneumothorax	血気胸				
hemoptysis	喀血				
hemothorax	血胸				
Hering-Breuer reflex	ヘリングブロイエル反射	肺迷走神経反射			
high flow nasal cannula	高流量鼻カニューラ			HFNC	器具の名称
high flow nasal cannula oxygen therapy	高流量鼻カニューラ酸素療法			HFNC	治療法
high flow oxygen therapy	高流量酸素療法				
high flow therapy	高流量療法	ハイフローセラピー		HFT	
high frequency chest wall oscillation	高頻度胸壁振動法			HFCWO	
high frequency jet ventilation	高頻度ジェット換気			HFJV	
high frequency oscillation	高頻度振動[換気]			HFO	
high frequency oscillatory ventilation	高頻度振動[換気]			HFOV	
high frequency positive pressure ventilation	高頻度陽圧換気			HFPPV	
high frequency transtracheal jet ventilation	経気管的高頻度ジェット換気				
high frequency ventilation	高頻度換気			HFV	
hoarseness	嚙声				
home mechanical ventilation [therapy]	在宅人工呼吸[療法]			HMV	
home oxygen therapy	在宅酸素療法			HOT	
home ventilation therapy	在宅人工呼吸[療法]				
home ventilator	在宅人工呼吸器				
honeycomb lung	蜂巢[状]肺				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
hospital anxiety and depression scale	—			HADS	
hospital-acquired infection → helthcare-acquired infection	院内感染				
hospitalization-associated disability	入院関連能力低下	入院関連機能障害		HAD	
huffing	ハフイング				
humidification	加湿				
humidifier	加湿器				
hyaline membrane	硝子膜	ヒアリン膜			
hyperbaric	高気圧の	高比重の			
hyperbaric chamber	高気圧室				
hyperbaric medicine	高気圧医学				
hyperbaric oxygen	高気圧酸素			HBO	
hyperbaric oxygen chamber	高気圧酸素室				
hyperbaric oxygen therapy	高気圧酸素[治]療法				
hypercapnemia	高二酸化炭素血症	高炭酸ガス血症			
hypercapnia	高二酸化炭素症	高炭酸ガス症			
hyperoxemia	高酸素血症				
hyperoxia	高酸素症				
hyperpnea	過剰呼吸				
hyperventilation	過換気				
hyperventilation syndrome	過換気症候群				
hypocapnia	低二酸化炭素症	低炭酸ガス症			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
hypoventilation	低換気				
hypoxemia	低酸素血症				
hypoxia	低酸素[症]				
hypoxic drive	低酸素[性]刺激	低酸素[性]換気駆動			
hypoxic spell	低酸素発作				
hysteresis	ヒステリシス				
hysteresis ratio	ヒステリシス比				
ideal body weight	理想体重			IBW	$22 \times \text{身長(m)}^2$
idiopathic interstitial pneumonia	特発性間質性肺炎			IIP	
idiopathic pulmonary fibrosis	特発性肺線維症			IPF	
impedance	インピーダンス	[交流]抵抗			交流に対して用いる 直流抵抗はレジスタンス
incentive spirometer	インセンティブスパイロメーター				
incentive spirometry	インセンティブスパイロメトリー			IS	
ineffective [inspiratory] effort	インエフェクティブエフォート	無効な吸気努力			ineffective triggering, missed triggeringと同義
ineffective triggering	インエフェクティブトリガー	無効なトリガー			missed triggering, ineffective [inspiratory] effortと同義
inhalation injury	気道熱傷				
inhaling mask	吸入用マスク				
insensible perspiration	不感蒸泄				
insensible water	不感性蒸発水分				
insensible water loss	不感性水分喪失				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
inspection	視診				
inspiration	吸気	吸息			
inspiratory	吸気[性]の	吸息[性]の			
inspiratory capacity	深吸気量	最大吸気量			
inspiratory center	吸気中枢	吸息中枢			
inspiratory dyspnea	吸気性呼吸困難				
inspiratory flow	吸気流	吸気流量			
inspiratory force	吸気力	吸息力			
inspiratory gas	吸気[ガス]				
inspiratory muscle	吸気筋	吸息筋			
inspiratory muscle pressure	吸気筋圧[力]	呼吸筋圧[力]		Pmus	
inspiratory muscle training	吸気筋トレーニング	呼吸筋練習		IMT	
inspiratory oxygen fraction	吸入気酸素分画	吸入気酸素濃度		F _I O ₂	
inspiratory phase	吸気相	吸息相			
inspiratory positive airway pressure	吸気[時]気道{内}陽圧			IPAP	
inspiratory pressure	吸気圧	吸気時気道内圧			
inspiratory reserve volume	予備吸気量			IRV	
inspiratory stridor	吸気性喘鳴				
inspiratory time	吸気時間	吸気相時間			
inspiratory vital capacity	吸気肺活量				
inspiratory-expiratory ratio	吸気呼気[時間]比	吸呼気[相]比		I/E	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
inspired gas	吸気				
instrumental activities of daily living	手段的日常生活動作			IADL	
insufflation	吹入[法]	通気[法]			
intensive care nurse	集中治療(ケア)看護師				
intensive care nursing	集中治療看護				
intensive care physician	集中治療医				
intensive care unit	集中治療室				
intensive care unit-acquired weakness	—			ICU-AW	
intensivist	集中治療医				
intercostal muscle stretching	肋間筋ストレッチ				
intermittent mandatory ventilation	間欠的強制換気			IMV	
interstitial lung disease	間質性肺疾患			ILD	
interstitial pneumonia	間質性肺炎			IP	
interval training	インターバルトレーニング				
intrapleural pressure	胸膜[内]圧			Ppl	
intrapulmonary percussion ventilator	肺内パーカッションベンチレーター			IPV	
intrapulmonary shunt	肺内シャント				
intrathoracic pressure	胸腔内圧				
intratracheal insufflation	気管内吹送[法]	気管内通気[法]			
intrinsic PEEP → auto PEEP	内因性PEEP	オートPEEP		PEEPi	
intubation	挿管[法]				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
invasive positive pressure ventilation	侵襲的陽圧換気			IPPV	NPPVIに対する語
inverse [I/E] ratio ventilation	[吸気呼気]逆比換気			IRV	
iron lung	鉄の肺				
isometric contraction	等尺性運動(筋収縮)				
jaw-lift	下顎挙上				
jet flow	ジェット流[量]				
jet nebulizer	ジェットネブライザー				
joint mobilization	関節モビライゼーション				
lactate	ラクテート	乳酸イオン			
lactate threshold	乳酸閾値			LT	
lactic acid	乳酸				
lactic acidosis	乳酸アシドーシス	ラクティックアシドーシス			
laminar flow	層流				
laryngeal edema	喉頭浮腫				
laryngeal fiberscope	喉頭ファイバースコープ				
laryngeal granuloma	喉頭肉芽腫				
laryngeal mask airway → supraglottic airway device	ラリンジアルマスク[エアウェイ]			LMA	Teleflex社の商品名
laryngeal reflex	喉頭反射				
laryngeal spasm	喉頭痙攣				
laryngeal stridor	喉頭喘鳴				
laryngeal web	喉頭[横]隔膜				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
laryngitis	喉頭炎				
laryngomalacia	喉頭軟化症				
laryngoscope	喉頭鏡				
laryngoscopy	喉頭鏡検査[法]				
laryngospasm	喉頭痙攣				
laryngotomy	喉頭切開[術]				
laryngotracheobronchitis	喉頭気管気管支炎				
late cycling	レイトサイクリング	遅延サイクルオフ	送気の終了遅延		delayed cyclingと同義
lateral decubitus position	側臥位				
lateral position	側[臥]位				
lean body weight	除脂肪体重			LBW	
life support device	生命維持装置				
life support equipment	生命維持装置				
life support system	生命維持システム				
life-sustaining treatment	生命維持治療				
living environment	生活環境				
lobar atelectasis	大葉性無気肺				
lobar pneumonia	大葉性肺炎				
long-term care insurance	介護保険				
long-term oxygen therapy	長期酸素療法	在宅酸素療法		LTOT	
lower limb muscle strength	下肢筋力				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
lower limb muscle training	下肢筋カトレーニング(練習)				
lower lung field	下肺野				
lung abscess	肺膿瘍				
lung capacity	肺気量				
lung compliance	肺コンプライアンス			C _L	
lung contusion	肺挫傷				
lung disease	肺疾患				
lung edema	肺水腫				
lung field	肺野				
lung function	肺機能				
lung herniation	肺ヘルニア				
lung infection	肺感染症				
lung inflation	[人為的]肺膨張				
lung inflation reflex	肺膨張反射				
lung injury	肺傷害				
lung overinflation	肺過膨張				
lung thorax compliance	肺胸郭コンプライアンス			C _{RS}	
lung water	肺水分				
lung-protective ventilation	肺保護換気				
mandatory minute ventilation	強制分時換気			MMV	
manual artificial ventilation	用手人工呼吸				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
manual hyperinflation	徒手の肺過膨張手技				
manual muscle test	徒手筋力テスト			MMT	
manual thoracic stretching	徒手胸郭伸張法				
manual ventilation	用手換気				
manually assisted cough	徒手の咳嗽介助				
mask ventilation	マスク換気				
maximal expiratory flow rate	最大呼気流量				
maximal expiratory level	最大呼気位				
maximal expiratory pressure	最大呼気圧			MEP、PEmax	peak expiratoru pressureと同義
maximal inspiratory force	最大吸気力				
maximal inspiratory level	最大吸気位				
maximal inspiratory pressure	最大吸気圧			MIP, PImax	
maximum oxygen debt	最大酸素負債[量]				
maximum oxygen intake	最大酸素摂取量				
mean airway pressure	平均気道内圧				
mechanical insufflation-exsufflation	機械的陽陰圧			MI-E	
mechanical ventilation	人工呼吸	人工換気			
mechanical ventilator	人工呼吸器	ベンチレーター			
mechanically assisted cough	機械的咳嗽補助(介助)			MAC	
mechanics of breathing	換気力学				
meconium aspiration syndrome	胎便吸引症候群			MAS	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
mediastinal emphysema	縦隔気腫				
mediastinal shift	縦隔偏位	縦隔移動			
medical engineer	医用工学技士			ME	
medical engineering	医用工学			ME	
medical gases	医用ガス	医療ガス			
medical interview	医療面接				
Medical Research Council dyspnea scale	MRC 息切れスケール			MRC	
medullary respiratory center	延髄呼吸中枢				
medullary respiratory chemoreceptor	延髄呼吸化学受容体				
membrane lung	膜型[人工]肺				
membrane oxygenator	膜型酸素加装置				
metabolic acidosis	代謝性アシドーシス				
metabolic alkalosis	代謝性アルカローシス				
metabolic compensation	代謝性代償				
metabolic equivalents	代謝当量			METs	
metered dose inhaler	定量吸入器			MDI	
methemoglobin	メトヘモグロビン				
methemoglobinemia	メトヘモグロビン血症				
methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i>	メチシリン耐性黄色ブドウ球菌			MRSA	
microbial substitution	菌交代現象				
miliary atelectasis	粟粒性無気肺				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
mini mental state examination	ミニメンタルステート検査			MMSE	
mini nutritional assessment-short form	簡易栄養状態評価表			MNA-SF	
minimally invasive cardiac surgery	低侵襲心臓手術			MICS	
minute alveolar ventilation	分時肺胞換気量			V_A	Vの上にドット(・)
minute ventilation	分時換気量			V_E	Vの上にドット(・)
minute volume	分時換気量			MV、 V_E	VEはVの上にドット(・)
missed triggering	ミストリガー				ineffective triggering, ineffective [inspiratory] effortと同義
mixed-venous blood	混合静脈血				
mixed-venous blood gas [es]	混合静脈血ガス				
mixed-venous carbon dioxide content	混合静脈血二酸化炭素含量	混合静脈血炭酸ガス含量		$CvCO_2$	vの上にバー(-)
mixed-venous carbon dioxide tension	混合静脈血二酸化炭素分圧	混合静脈血炭酸ガス分圧		$PvCO_2$	vの上にバー(-)
mixed-venous oxygen content	混合静脈血酸素含量			CvO_2	vの上にバー(-)
mixed-venous oxygen saturation	混合静脈血酸素飽和度			SvO_2	vの上にバー(-)
mixed-venous oxygen tension	混合静脈血酸素分圧			PvO_2	vの上にバー(-)
modified Borg scale	修正 Borg スケール				
modified Medical Research Council dyspnea scale	修正 MRC 息切れスケール			mMRC	
modified water swallowing test	改訂水飲みテスト			MWST	
moist rale → coarse crackle					
moisture	水分	湿気	湿度		
monitor	モニター	監視装置			
monitoring	モニタリング	監視			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
monitoring system	モニタリングシステム	監視システム			
morbidity	有病率	罹患率			
mouth breathing	口呼吸				
mouth-to-mask breathing	口対マスク[人工]呼吸[法]				
mouth-to-mouth breathing	口対口[人工]呼吸[法]				
mouth-to-mouth ventilation	口対口[人工]換気[法]				
mouth-to-nose breathing	口対鼻[人工]呼吸[法]				
mouth-to-nose ventilation	口対鼻[人工]換気[法]				
mucociliary movement	粘液線毛運動				
mucous	粘液性				
mucous (mucus) plug	粘液栓				
multiple organ dysfunction syndrome	多臓器機能障害症候群			MODS	
multiple organ failure	多臓器不全	複合臓器不全		MOF	
muscarinic effect	ムスカリン[様]作用				
muscle atrophy	筋萎縮				
muscle endurance	筋持久力				
muscle fatigue	筋疲労				
muscle strength	筋力				
muscle strength measurement	筋力測定				
muscle strengthening training	筋力増強運動	筋カトレーニング			
muscle testing	筋力評価				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
muscle weakness	筋力低下				
mute	消音	ミュート	警報音休止		
narrow spectrum antibiotics	狭域抗菌薬				
nasal airway	経鼻エアウェイ				
nasal alar breathing	鼻翼呼吸				
nasal breathing	鼻呼吸				
nasal mask	鼻マスク				
nasal respiration	鼻呼吸				
nasogastric feeding	経鼻胃[管]栄養[法]				
nasogastric tube	経鼻胃管				
nasopharyngeal airway	経鼻[咽顎]エアウェイ				
nasotracheal intubation	経鼻[気管]挿管				
nasotracheal tube	経鼻気管チューブ				
near drowning	溺水				
nebulization	噴霧[化]	噴霧療法	ネブライゼーション		
nebulizer	ネブライザー				
needle valve	ニードルバルブ				
negative extra-thoracic pressure ventilation	胸郭外陰圧[式]換気			NETPV	
neonatal asphy	新生児仮死				
neurally adjusted ventilatory assist	神経調節[補助]換気			NAVA	
neuromuscular blocking agent	神経筋遮断薬	筋弛緩薬		NMBA	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
neuromuscular electrical stimulation	神経筋電気刺激			NMES	
nitric oxide	一酸化窒素			NO	
nitrous oxide	亜酸化窒素	笑気		N ₂ O	
nocturnal asthma	夜間性喘息				
nocturnal dyspnea	夜間呼吸困難				
noninvasive monitoring	非侵襲的モニタリング				
noninvasive positive pressure ventilation	非侵襲的陽圧換気			NPPV	
noninvasive ventilation	非侵襲的[人工]換気			NIV	
nonbreathing	非再呼吸				
nonbreathing method	非再呼吸法				
nonbreathing respiratory circuit	非再呼吸性呼吸回路				
nonbreathing valve	非再呼吸弁				
normalized maximum distance	標準化最大距離	最大距離比		NMD	
normoxia	酸素正常状態				
nose breathing	鼻呼吸				
nosocomial infection	院内感染				
nosocomial pneumonia	院内肺炎				
nursing care	看護ケア				
nutrition assessment	栄養評価				
nutritional deficiency	栄養欠乏[症]				
nutritional disorder	栄養障害				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
nutritional disturbance	栄養障害				
obstructive atelectasis	閉塞性無気肺				
obstructive pulmonary disease	閉塞性肺疾患				
obstructive sleep apnea syndrome	閉塞型睡眠時無呼吸症候群			OSAS	
obstructive ventilatory impairment	閉塞性換気障害				
occupational therapist	作業療法士			OT	
occupational therapy	作業療法			OT	
one-lung ventilation	一側肺換気	片肺換気		OLV	
open chest cardiac massage	開胸[式]心[臓]マッサージ[法]				
open face mask	開放型[酸素]マスク				
open lung biopsy	開胸肺生検				
open pneumothorax	開放[性]気胸				
oral airway	経口エアウェイ				
oral care	オーラルケア	口腔ケア			mouth careは使わない
oropharyngeal airway	経口[咽頭]エアウェイ				
orotracheal intubation	経口気管挿管				
orotracheal tube	経口気管チューブ				
orthopnea	起座呼吸				
orthostatic	起立性				
orthostatic dyspnea	起立性呼吸困難				
oscillation	振動	オッシレーション			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
overdistension	過伸展				
overload	過負荷				
oximeter	酸素飽和度計	オキシメーター			
oximetry	酸素飽和度測定[法]	オキシメトリー			
oxygen administration	酸素投与				
oxygen affinity	酸素親和性				
oxygen balance	酸素平衡				
oxygen combining capacity	酸素結合能				
oxygen concentration	酸素濃度				
oxygen consumption	酸素消費量			VO ₂	Vの上にドット(・)
oxygen content	酸素含量				
oxygen cylinder	酸素ボンベ				
oxygen debt	酸素負債[量]				
oxygen deficiency	酸素不足				
oxygen delivery	酸素運搬[量]			DO ₂	Dの上にドット(・)
oxygen demand	酸素需要[量]				
oxygen depletion	酸素欠乏	酸素不足			
oxygen deprivation	酸素不足				
oxygen dissociation curve	酸素解離曲線				
oxygen electrode	酸素電極				
oxygen free radical	活性酸素				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
oxygen inhaler	酸素吸入器				
oxygen intake	酸素摂取[量]				
oxygen intoxication	酸素中毒				
oxygen lack	酸素欠乏				
oxygen manifold	酸素マニホールド				
oxygen mask	酸素マスク				
oxygen partial pressure	酸素分圧			PO ₂	
oxygen poisoning	酸素中毒				
oxygen radical	酸素ラジカル	活性酸素			
oxygen saturation	酸素飽和度			SO ₂	
oxygen saturation curve	酸素飽和曲線				
oxygen saturation index	酸素飽和度指数			OSI	$F_1O_2 \times \text{平均気道内圧} \times 100 / SpO_2$
oxygen supply	酸素供給	酸素供給量			
oxygen tank	酸素ボンベ				
oxygen tension	酸素分圧			PO ₂	
oxygen therapy	酸素療法				
oxygen toxicity	酸素毒性				
oxygen transport	酸素運搬[量]				
oxygenated hemoglobin → oxyhemoglobin					
oxygenation	酸素付加	酸素化			
oxygenation index	酸素化指数			OI	$\text{平均気道内圧} \times F_1O_2 \times 100 \div PaO_2$

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
oxygenator	酸素化装置	人工肺			
oxyhemoglobin	酸素ヘモグロビン	オキシヘモグロビン			
oxyhemoglobin dissociation curve	[血液]酸素[ヘモグロビン]解離曲線				
P/F ratio	P/F比			P/F	PaO ₂ /F _I O ₂
palliative care	緩和ケア				
palpation	触診				
panic control	パニックコントロール				
panting	浅速呼吸				
paradoxical breathing	奇異呼吸				
paradoxical pulse	奇脈				
paradoxical respiration	奇異呼吸				
parenteral	非経口[的]の				
parenteral nutrition	静脈栄養				
paresis	不全麻痺				
partial pressure	分圧				
partial pressure of arterial carbon dioxide	動脈血二酸化炭素分圧			PaCO ₂	
partial pressure of arterial oxygen	動脈血酸素分圧			PaO ₂	
partial pressure of carbon dioxide	二酸化炭素分圧			PCO ₂	
partial pressure of end-tidal carbon dioxide	呼気終末二酸化炭素分圧			P _{ET} CO ₂	
partial pressure of mixed-venous oxygen	混合静脈血酸素分圧			PvO ₂	Vの上にバー(-)
partial pressure of oxygen	酸素分圧			PO ₂	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
partial rebreathing	部分再呼吸				
passive circuit	パッシブ回路				
patient education	患者教育				
patient self-inflicted lung injury	自発呼吸関連肺傷害【暫定】			P-SILI	
patient-ventilator asynchrony	患者-呼吸器非同調				
peak airway pressure	最高気道内圧				
peak expiratory flow rate	最大呼気流量			PEFR	
peak expiratory pressure	最大呼気圧			PEP	maximal expiratory pressureと同義
peak flow meter	最大流量計				
peak flow rate	最大気流量	ピークフロー値		PFR	
peak inspiratory flow rate	最大吸気流量				
peak inspiratory pressure	最大吸気圧			PIP	maximal inspiratory pressureと同義
peak oxygen consumption	最高酸素摂取量			peakVO ₂	Vの上にドット(・)
pediatric acute respiratory distress syndrome	小児急性呼吸窮迫症候群			PARDS	
pediatric acute respiratory distress syndrome at risk	PARDSリスク状態	PARDSリスク群			
pendelluft [phenomenon]	振り子現象				
pentaplegia	呼吸性四肢麻痺				respiratory quadriplegiaと同義
percussion	打診				
percutaneous oxygen saturation	経皮的動脈血酸素飽和度			SpO ₂	
performance sataus	パフォーマンスステータス			PS	
periodic apnea	周期性無呼吸				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
periodic breathing	周期性[変動]呼吸				
periodic respiration	周期性[変動]呼吸				
peripheral airway	末梢気道				
permeability edema	透過性亢進型水腫	透過亢進型浮腫			
permissive hypercapnia	高二酸化炭素許容				
pharyngeal reflex	咽頭反射				
phenotype	フェノタイプ	表現型			
phenotyping	フェノタイプピング				
phrenic nerve palsy	横隔神経麻痺				
phrenic nerve stimulation	横隔神経刺激				
physical activity	身体活動性				
physical finding	身体所見				通常は複数形で用いる
physical sign	身体所見				
physical therapist	理学療法士			PT	
physical therapy	理学療法			PT	
physiological dead space	生理学的死腔				
physiotherapist	理学療法士			PT	
physiotherapy	理学療法			PT	
piping [rale]	笛[声]音				
pleural effusion	胸水				
pleural exsudate	胸膜滲出液	胸水			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
pleural pressure	胸膜圧	胸腔内圧		Ppl	
pneum [at] ocele	肺嚢胞				
pneumatic valve	空気弁				
pneumo [no] centesis	肺穿刺				
pneumogram	呼吸曲線				
pneumograph	呼吸[曲線]記録器	ニューモグラフ			
pneumomediastinum	縦隔気腫	気縦隔			
pneumonia	肺炎				
pneumonitis	肺臓炎	間質性肺炎			
pneumotachograph	呼吸流量(気流)計	ニューモタコグラフ			
pneumotaxic center	呼吸調節中枢				
pneumothorax	気胸[症]				
point-of-care ultrasound	ポイントオブケア超音波[検査]			POCUS	
poliomyelitis	ポリオ	急性灰白髄炎			
polypnea	多呼吸				
polytrauma	多発外傷				
positioning	体位管理	ポジショニング	良肢位保持		
positive end-expiratory pressure	呼気終末陽圧			PEEP	
positive negative pressure breathing	陽陰圧呼吸				
positive pressure breathing	陽圧呼吸[法]				
positive pressure ventilation	陽圧換気[法]				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
possible pediatric acute respiratory distress syndrome	PARDS疑い				
post-COVID-19 functional status	—			PCFS	
postintensive care syndrome	集中治療後症候群			PICS	
postintensive care syndrome-family	患者家族における集中治療後症候群			PICS-F	
postoperative pneumonia	術後肺炎				
postoperative pulmonary complication	術後肺合併症				
postural drainage	体位ドレナージ【法】	体位排痰法		PD	
postural drainage positions	排痰体位				
postural respiratory therapy	体位呼吸療法				
posture	姿勢				
predicted body weight	予測体重			PBW	女性：(身長-152.4)*0.91+45.5、男性：(身長-152.4)*0.91+50
predicted vital capacity	予測肺活量				
premature cycling	プレマチュアサイクリング	早期サイクルオフ	送気の早期終了		early cyclingと同義
pressure control ventilation → pressure controlled ventilation					
pressure controlled ventilation	圧規定換気			PCV	「定圧式換気」と呼ばれることもあるが、従来使われていた「pressure cycle」の意味で
pressure muscle index	呼吸筋【圧】カインデックス【暫定】			PMI	
pressure support ventilation	プレッシャーサポート換気			PSV	
pressure time product	—			PTP	
pressure trigger	圧トリガー				
pressure-volume curve	PVカーブ	圧【容】量曲線			
pressurized metered dose inhaler	加圧式定量噴霧吸入器			pMDI	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
progressive muscular dystrophy	進行性筋ジストロフィー				
prolonged apnea	遷延性無呼吸				
prolonged effect	持続効果	遷延効果			
prolonged expiration	呼気延長				
prone position	腹臥位	プローンポジション			
prone position management	腹臥位管理				
prone ventilation	腹臥位換気				
proportional assisted ventilation	比例補助換気			PAV	
protective ventilation	[肺]保護[的]換気				
psychosocial assessment	心理社会的評価				
psychosocial intervention	心理社会的介入				
pulmonary alveolar proteinosis	肺胞蛋白症				
pulmonary artery catheter	肺動脈カテーテル			PAC	
pulmonary artery catheterization	肺動脈カテーテル[挿入]法				
pulmonary artery pressure	肺動脈圧				
pulmonary artery wedge pressure	肺動脈楔入圧			PAWP	
pulmonary atelectasis	無気肺				
pulmonary barotrauma	肺圧損傷	肺圧外傷			
pulmonary blood flow	肺血流[量]				
pulmonary capacity → vital capacity	肺活量				
pulmonary capillary pressure	肺毛細[血]管[血]圧				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
pulmonary capillary wedge pressure	肺毛細[血]管楔入圧			PCWP	
pulmonary circulation	肺循環				
pulmonary collapse	肺虚脱				
pulmonary congestion	肺うっ血				
pulmonary contusion	肺挫傷				
pulmonary diffusing capacity	肺拡散能				
pulmonary edema	肺水腫				
pulmonary elasticity	肺弾性				
pulmonary embolism	肺[動脈]塞栓症			PE	
pulmonary emphysema	肺気腫				
pulmonary fibrosis	肺線維症				
pulmonary function	肺機能	呼吸機能			
pulmonary gas distribution	肺内ガス分布				
pulmonary gas exchange	肺内ガス交換				
pulmonary hemorrhage	肺出血				
pulmonary hypertension	肺高血圧[症]			PH	
pulmonary infarction	肺梗塞				
pulmonary infiltrate	肺浸潤[像]				
pulmonary infiltration	肺浸潤				
pulmonary injury	肺傷害				
pulmonary lobectomy	肺葉切除術				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
pulmonary permeability	肺血管透過性				
pulmonary rehabilitation	呼吸リハビリテーション				
pulmonary scintigraphy	肺シンチグラフィ				
pulmonary shunt	肺内シャント				
pulmonary surfactant	肺サーファクタント				
pulmonary thromboembolism	肺動脈血栓塞栓症			PTE	
pulmonary thrombosis	肺動脈血栓症				
pulmonary tuberculosis	肺結核				
pulmonary vascular bed	肺血管床				
pulmonary vascular resistance	肺血管抵抗			PVR	
pulmonary ventilation	肺換気				
pulse oximeter	パルスオキシメーター	脈波[型]酸素飽和度計			機器
pulse oximetry	パルスオキシメトリー				検査法
pursed-lip breathing	口すぼめ呼吸				
purulent	膿性[の]				
purulent discharge	[化]膿性分泌物				
pyogenic bacteria	化膿菌				
pyohemothorax	膿血胸				
pyopneumothorax	膿気胸				
pyothorax	膿胸				
range of motion	関節可動域			ROM	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
range of motion exercise	関節可動域運動				
rapid shallow breathing index	浅速換気指数			RSBI	
reactive oxygen species	活性酸素種				
reanimation	蘇生[法]				
rebreathing	再呼吸				
rebreathing mask	再呼吸[式]マスク				
reconditioning	リコンディショニング				
recruitability	リクルータビリティ				
recruitment maneuver	リクルートメント手技	再膨張手技	リクルートメント マニューバー		
recruitment-to-inflation ratio	開放膨張比			R/I	
recumbent position	臥位				
reflex apnea	反射性無呼吸				
reflex cough	反射[性]咳				
reflex tachycardia	反射性頻拍				
rehabilitation medicine in convalescent phase	回復期リハビリテーション				
relative humidity	相対湿度			RH	
relaxation	リラクセーション	弛緩			
repetition maximum	最大反復回数			RM	
repetitive saline swallowing test	反復唾液嚥下テスト			RSST	
reservoir bag	リザーバーバッグ				
residual volume	残気量			RV	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
resistance training	レジスタンストレーニング	筋力増強運動			
respiration rate	呼吸数			RR	
respirator → ventilator	人工呼吸器				
respiratory	呼吸[性]の				
respiratory acidosis	呼吸性アシドーシス				
respiratory alkalosis	呼吸性アルカローシス				
respiratory arrest	呼吸停止				
respiratory center	呼吸中枢				
respiratory circuit	呼吸回路				
respiratory compensation	呼吸性代償				
respiratory dead space	呼吸死腔			V _D	
respiratory depression	呼吸抑制				
respiratory difficulty	呼吸困難				
respiratory distress	呼吸窮迫	呼吸困難			
respiratory distress syndrome	呼吸窮迫症候群			RDS	
respiratory disturbance	呼吸障害				
respiratory drive	呼吸刺激				
respiratory embarrassment	呼吸困難				
respiratory epithelium	呼吸上皮				
respiratory failure	呼吸不全				
respiratory frequency	呼吸数			f	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
respiratory function	呼吸機能				
respiratory gas	呼吸ガス				
respiratory gymnastics	呼吸体操				
respiratory minute volume	分時換気量			MV	
respiratory monitor	呼吸モニター	呼吸監視装置(機器)			
respiratory monitoring	呼吸モニタリング				
respiratory muscle	呼吸筋				
respiratory muscle fatigue	呼吸筋疲労				
respiratory muscle function	呼吸筋機能				
respiratory muscle pressure	呼吸筋圧[力]			Pmus	
respiratory muscle strength	呼吸筋力				
respiratory muscle stretch gymnastics	呼吸筋ストレッチ体操				
respiratory muscle training	呼吸筋トレーニング				
respiratory pattern	呼吸パターン				
respiratory pause	呼吸休止[期]				
respiratory pulmonary insufficiency	呼吸機能不全				
respiratory pulse	呼吸性脈拍変動				
respiratory quadriplegia	呼吸性四肢麻痺				pentaplegiaと同義
respiratory quotient	呼吸商			RQ, R	
respiratory rate	呼吸数			RR	
respiratory rate-oxygenation index	—			ROX index	SpO ₂ /F _I O ₂ /RR

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
respiratory sarcopenia	呼吸サルコペニア				
respiratory sinus arrhythmia	呼吸性洞調律不整				
respiratory system	呼吸器系				
respiratory tract	気道				
respiratory tract infection	気道感染[症]				
resting energy expenditure	安静時エネルギー消費量	安静時代謝量		REE	
restrictive pulmonary disease	拘束性肺疾患				
restrictive ventilatory impairment	拘束性換気障害				
resuscitation	蘇生[法]				
reticulogranular shadow	網状顆粒状陰影				
retinopathy of prematurity	未熟児網膜症				
retropharyngeal abscess	咽後膿瘍				
reverse triggering	リバーストリガー	逆行性トリガー			
rib fracture	肋骨骨折				
room air	室内[空]気	大気		RA	
S/F ratio	S/F比			S/F	SpO ₂ /F _I O ₂
sarcopenia	サルコペニア				
saturation	飽和度	飽和			
secondary infection	二次感染	続発感染			
secretion	分泌物				
sedation	鎮静				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
sedative	鎮静の	鎮静薬			
self extubation	自己抜管				
self prone positioning	自己腹臥位療法	セルフプローン			
semireclining position	半坐位				
sensitivity	感度				
sepsis	敗血症				
septic	敗血症[性]の				
septic shock	敗血症性ショック				
sequela	後遺症				
serous	漿液性				
shallow and rapid breathing	浅速呼吸				
shallow respiration	浅呼吸				
shampoo	洗髪				
shared decision making	共同意思決定			SDM	
short physical performance battery	—			SPPB	
shunt	短絡	シャント			
shunt flow	シャント血流量			Qs	Qの上にドット(・)
shunt fraction	シャント率			Qs/Qt	Qの上にドット(・)
shunt-like effect	シャント様効果				
sigh	深呼吸	ため息			
single circuit	シングル回路				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
sitting position	坐位				
six (6) -minute walk distance	6分間歩行距離			6MWD	
six (6) -minute walk test	6分間歩行テスト			6MWT	
sleep apnea	睡眠時無呼吸[症候群]				
spacer	スパーサー				人工呼吸回路でMDIを使用するときの器具
spasmodic cough	痙咳				
spasmodic croup	痙性クループ				
speech therapy	言語療法				
speech-language-hearing therapist	言語聴覚士			ST	
speech-language-hearing therapy	言語聴覚療法			ST	
spirogram	スパイログラム	肺容量曲線			
spirometer	スパイロメーター	肺活量計	呼吸量計		
spirometry	スパイロメトリー	肺活量測定			
spontaneous awakening trial	自発覚醒トライアル			SAT	
spontaneous breathing trial	自発呼吸トライアル			SBT	
spontaneous pneumothorax	自然気胸				
spontaneous respiration	自発呼吸				
spray	スプレー	噴霧[器]			
springing	スプリングング				
squeezing	スクイーピング	呼気介助			
St. George's respiratory questionnaire	—			SGRQ	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
stasis	うっ血	うっ滞			
static compliance	静的コンプライアンス	スタティックコンプライアンス			
static stretching	静的ストレッチング				
status asthmatics	喘息発作重積[状態]	喘息重積発作			
stertorous respiration	いびき様呼吸				
strain	ストレイン	歪み			
stress	ストレス	応力			
stridor	喘鳴				
stridor laryngeal	咽喉頭性喘鳴				
stylet	スタイレット				
subglottic edema	声門下浮腫(水腫)				
subglottic stenosis	声門下狭窄				
subjective symptom	自覚症状				
suction	吸引				
suction apparatus	吸引器				
suction catheter	吸引[用]カテーテル				
suction tube	吸引チューブ	吸引管			
suction unit	吸引装置				
sudden death	突然死	急死			
suffocation	窒息				
superoxide	スーパーオキサイド	スーパーオキシド			

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
superoxide dismutase	スーパーオキシドディスムターゼ	スーパーオキシドディスムターゼ		SOD	
superoxide anion	スーパーオキシドアニオン	スーパーオキシドアニオン			
supine position	仰臥位	背臥位			
supraglottic airway device	声門上器具			SGA	
surface tension	表面張力				
surfactant	サーファクタント	界面活性物質			
surfactant protein B	サーファクタントプロテインB				
surfactant replacement therapy	サーファクタント補充療法				
swallowing function	嚥下機能				
swallowing reflex	嚥下反射				
Swan-Ganz catheter	スワンガンツカテーテル	肺動脈カテーテル			
synchronized intermittent mandatory ventilation	同期式間欠的強制換気			SIMV	
systemic inflammatory response syndrome	全身性炎症反応症候群			SIRS	
temperature sensor	温度センサー				
tension pneumothorax	緊張[性]気胸				
terminal care	終末期医療				
termination criteria	終了基準	ターミネーションクライテリア			
test lung	テスト肺	テストラング			
thoracic breathing	胸式呼吸				
thoracic contusion	胸部挫傷				
thoracic deformity	胸郭変形				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
thoracic expansion exercise	胸郭拡張練習[法]	胸郭拡張トレーニング	胸郭拡張運動		
thoracic paracentesis	胸腔穿刺				
thoracic range of motion	胸郭可動域				
thoracic range of motion exercise	胸郭可動域運動(練習)				
thoracic respiration	胸式呼吸				
thoracic trauma	胸部外傷				
thoracic wall mobilization techniques	胸郭モビライゼーション				
thoracocentesis	胸腔穿刺				
tidal volume	一回換気量			Vt	
time constant	時定数			TC	
timed up & go test	—			TUG	
time-limited trial	時間制限つきトライアル			TLT	
toileting	排泄				
total energy expenditure	総エネルギー消費量	必要エネルギー量		TEE	
total lung capacity	全肺気量			TLC	
total parenteral nutrition	全静脈栄養			TPN	
tracheal aspiration	気管吸引				
tracheal button	気管ボタン				
tracheal cannula	気管カニューレ				
tracheal carina	気管分岐部				
tracheal collapse	気管虚脱				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
tracheal fenestration	気管開窓[術]				
tracheal fistula	気管瘻				
tracheal gas insufflation	気管吹送法				
tracheal granuloma	気管肉芽腫				
tracheal intubation	気管挿管				
tracheal sound [s]	気管[呼吸]音				
tracheal suctioning	気管吸引				
tracheal (endotracheal) insufflation	気管内吹送(通気)[法]				
tracheal (endotracheal) intubation	気管挿管				
tracheal (endotracheal) tube	気管チューブ				
tracheobronchial toileting	気管気管支内洗浄	トイレッティング		TBT	
tracheobronchitis	気管気管支炎				
tracheobronchoscopy	気管気管支鏡[法]				
tracheomalacia	気管軟化症				
tracheoplasty	気管形成[術]				
tracheostenosis	気管狭窄				
tracheostomy	気管切開				逆U字切開などで気管弁を作成する術式のこと
tracheostomy button	気管切開ボタン				
tracheostomy mask	気管切開孔用マスク				
tracheostomy tube	気管切開チューブ				
tracheotomy	気管切開				単に気管を切開すること 瘻孔化を目的としたものは tracheostomy

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
training	トレーニング	運動	練習		
transcutaneous carbon dioxide tension	経皮二酸化炭素分圧	経皮炭酸ガス分圧		PtcCO ₂	
transcutaneous gas monitor	経皮[的]ガスモニター				
transcutaneous oxygen tension	経皮酸素分圧			PtcO ₂	
transdiaphragmatic pressure	経横膈膜圧			Pdi	
transducer	トランスデューサー	変換器			
transesophageal echocardiogram	経食道心エコー図			TEE	
transesophageal echocardiography	経食道心エコー(心臓超音波)検査			TEE	
transition dyspnea index	呼吸困難変化指数			TDI	
transpulmonary pressure	経肺[胞]圧	肺胞内外圧差		TPP	
transthoracic biopsy	経胸壁肺生検				
transthoracic echocardiogram	経胸壁心エコー図			TTE	
transthoracic echocardiography	経胸壁心エコー(心臓超音波)検査			TTE	
transtracheal	経気管的				
transtracheal aspiration	経気管吸引[法]				
transtracheal biopsy	経気管[的]肺生検				
traumatic pneumothorax	外傷性気胸				
trigger	トリガー				
trunk muscle training	体幹筋力トレーニング				
tube feeding	経管栄養				
turbulent flow	乱流				

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
turning	体位変換				
ultrasonic nebulizer	超音波ネブライザー				
unexpected extubation	計画外抜管				
unproductive cough	空咳(からせき)				
upper limb muscle strength	上肢筋力				
upper limb muscle training	上肢筋カトレーニング(練習)				
upper respiratory tract infection	上気道感染				
vagal reflex	迷走神経反射				
vancomycin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i>	バンコマイシン耐性黄色ブドウ球菌			VRSA	
ventilation	換気				
ventilation response	換気応答(反応)				
ventilation-perfusion distribution	換気血流分布			V _A /Q	VとQの上にドット(・)
ventilation-perfusion imbalance	換気血流[比]不均等				
ventilation-perfusion inequality	換気血流[比]不均等				
ventilation-perfusion mismatch	換気血流[比]不均等				
ventilation-perfusion ratio	換気血流比			V _A /Q	VとQの上にドット(・)
ventilator	人工呼吸器	ベンチレーター			
ventilator-associated event	人工呼吸器関連イベント	人工呼吸器関連事象		VAE	
ventilator-associated lung injury	人工呼吸器関連肺傷害			VALI	人工呼吸で助長される肺傷害:主に臨床で用いる
ventilator-associated pneumonia	人工呼吸器関連肺炎			VAP	
ventilator-free days	人工呼吸器離脱日数	人工呼吸器非使用日数		VFD	

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
ventilator-induced diaphragmatic dysfunction	人工呼吸器関連横隔膜障害			VIDD	
ventilator-induced lung injury	人工呼吸器関連肺傷害			VILI	人工呼吸による肺傷害:おもに動物実験で用いる
ventilatory capacity	換気能力				
ventilatory disturbance	換気障害				
ventilatory drive	換気刺激	換気ドライブ			
ventilatory mode	換気モード	換気様式			
ventilatory ratio	換気比			VR	
ventilatory response	換気応答(反応)				
ventilatory threshold	換気性閾値			VT	
very low birth weight infant	極低出生体重児			VLBW	出生時1000g以上、1500g未満
very preterm infant	極早産児				在胎28週以上、32週未満
vesicular rale	肺胞水泡音				
vesicular sound	肺胞[性]呼吸音				
vibrating mesh nebulizer	振動メッシュネブライザー			VMN	
videolaryngoscope	ビデオ喉頭鏡				
viral pneumonia	ウイルス性肺炎				
viral pneumonitis	ウイルス性肺臓炎				
viscosity	粘性	粘稠度			
visual analog (analogue) scale	視覚アナログ尺度			VAS	
vital capacity	肺活量			VC	pulmonary capacityと同義
volume control ventilation → volume controlled ventilation					

原語	日本語第一選択	日本語第二選択	日本語第三選択	略字	【備考】
volume controlled ventilation	量規定換気			VCV	従量式換気と呼ばれることもあるが、従来使われていた volume control の意味での
volumetric capnography	ボルメトリックカプノグラフィ				
volutrauma	容量損傷	容量外傷			
walking	歩行				
warming up	ウォームアップ	準備運動			
warm-up	ウォームアップ	準備運動			
washing hair	洗髪				
water trap	ウォータートラップ				
weaning	離脱	ウィーニング			
wet lung	肺水腫[浮腫]	湿潤肺	湿性肺		
wheeze	高音性連続[性ラ]音	笛[声]音	喘鳴		
wheezing	喘鳴[音]				
work of breathing	呼吸仕事量			WOB	